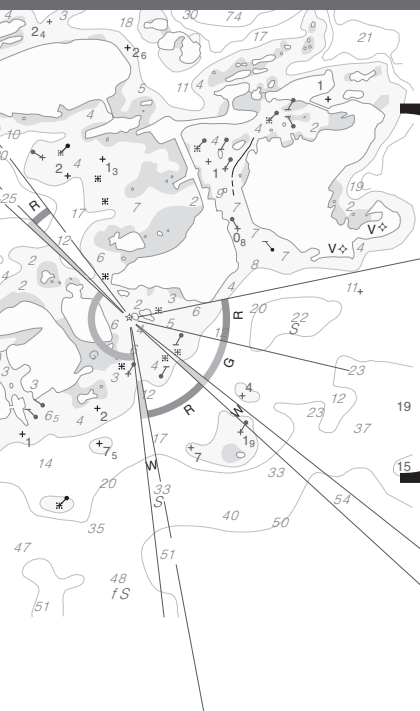


Etterretninger for sjøfarende



Efs

Nr. 16 - 2013

Årgang 144



Kartverket

Stavanger 31. august 2013

ISSN 1890-6117

Utgitt av Kartverket sjødivisjonen

Etterretninger for sjøfarende (Efs) utkommer to ganger månedlig både i analog- og digital utgave og gir opplysninger om kartrettelser i norske sjøkart, og andre midlertidige(T) og foreløpige(P) meddelelser vedrørende seilas i norske farvann.

Efs i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje med papirutgaven av Efs og overføres via E-post som PDF fil (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten 2 til 3 dager før papirutgaven foreligger.

Årlig abonnement koster **kr. 608,-**. Dersom det bestilles både papirutgave og digital utgave gis det 50% rabatt på den elektroniske utgaven.

Årlig abonnement for tracings koster **kr. 525,-** etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere utgaver av samme år.

*The **Etterretninger for sjøfarende (Efs)** is published twice a month. The Efs is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail
Twelve months subscription costs NOK 608,-for the Efs and NOK 525 for tracings. If a subscriber wants both the paper- and the electronic version, we give a 50% discount on the electronic version.*

Abonnement bestilles gjennom (Subscription to):

Kartverket sjødivisjonen

Postboks 60

4001 Stavanger

Telefon **08700**

Telefax **51 85 87 01**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sjo@kartverket.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@kartverket.no

Internett: www.statkart.no/efs

Telefax: 51 85 87 06

INTERNETT

Etterretninger for sjøfarende er også tilgjengelig på Internett, www.statkart.no/efs

Her finnes også opplysninger om kartrettelser for hvert enkelt kart, trykningsdatoer for norske sjøkart, oversikt over rettelsler på hvert kart, (T) og (P) meldinger og riggbevegelser i norske havområder.

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Flere nyttige opplysninger finnes på Kartverket sjødivisjonens hjemmesider, www.sjokart.no

INTERNETT

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and chart correction for each chart (sorted by chart number) are available on Internet: www.statkart.no/efs/gbindex

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on the Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Kartverket sjødivisjonen. Tilbakemeldingsskjema er tilgjengelig på internett,

<http://sjokart.no/nor/Sjo/Tilbakemelding/>

En redegjørelse av innhold og redigering av Efs er gitt i hefte nr. 1.

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:

(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

4, 6, 7, 9, 11, 12, 19, 25, 27, 31, 33, 35, 36, 40, 59, 61, 69, 73, 82, 85, 113, 128, 130, 301, 307, 309, 402, 454, 458, 459, 477, 478, 558

Meldinger om nytrykk, Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger og Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart:

(Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous includes following charts):

24, 26, 27, 39, 45, 47, 71, 77, 80, 135, 301, 302, 304, 307, 308, 487, 507, 558

INNHold

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER

48738. * Nytrykk av sjøkart nr 45 (*Reprint Chart No 45*). Roan - Grunnan.

48739. * Nytrykk av sjøkart nr 47. (*Reprint Chart No 47*). Namsfjorden.

48740. * Ny utgave av sjøkart nr 307. (*New Edition Chart No 307*). Stavanger - Florø.

NORSKE FARVANN

Kart (Charts): 4, 402

48821. * Oslofjorden. Vestfjorden. Båstøbåen jernstang reetablert.

Kart (Charts): 6, 7

48819. * Aust-Agder. Risør. Skomakerskjæret lanterne reetablert.

Kart (Charts): 9, 459

48319. * Vest-Agder. Krisiansand. Byfjorden. Undervannsrørledning etablert (*Submarine pipeline*).

Kart (Charts): 11, 477

48820. * Vest-Agder. Farsund. Ferøya S. Færøyflu lysbøye reetablert.

Kart (Charts): 12, 478

48326. * Vest-Agder. Flekkefjord. Hidra. Undervannskabel etablert.

Kart (Chart): 19

48617. * Hordaland. Stokksundet. Vestresundet. Undervannsrørledning etablert (*Submarine pipeline*).

Kart (Charts): 25, 27

48718. * Sogn og Fjordane. Vilnesfjorden. Fure. Havbruk utgår.

Kart (Chart): 31

48638. * Møre og Romsdal. Haramsfjorden. Hildre. Lysbøye etablert.

Kart (Chart): 33

48621. * Møre og Romsdal. Romsdalsfjorden. Furneset. Lanterne etablert.

Kart (Charts): 35, 36, 128, 454

48658. * Møre og Romsdal. Kristiansund havn. Overettlanterne reetablert.

Kart (Chart): 40

48620. * Møre og Romsdal. Smøla. Veiholmen - Hopen. Leiskjær S. Innveien lykt delvis omskjernet.

Kart (Charts): 130, 458

48719. * Sør-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Heggdalen. Undervannsrørledning etablert. (*Submarine Pipeline*).

Kart (Chart): 59

48257. * Sør-Helgeland. Løkta. Sundsøya. Havbruk. Forankring.

Kart (Chart): 61

48720. * Nord-Helgeland. Træna. Surnøytoppen lanterne etablert.

Kart (Chart): 69

48722. * Lofoten. Raftsundet. Trangstrømmen. Lysbøye etablert.

Kart (Charts): 69, 73

48577. * Lofoten. Molldøra - Ulvågsundet. Grunner (*Underwater rocks*).

Kart (Charts): 82, 85

48637. * Sør-Troms. Bergsfjord. Senja NV. Kjøbmandsøy lykt delvis omskjernet.

Kart (Chart): 113

48619. * Øst-Finnmark. Vardøya. Vestre molo. Vardø molo lykt delvis omskjernet.

NORDSJØEN

Kart (Chart): 301

48797. Nordsjøen. Tysk sektor. Borkum Riffgrund N. Plattform utgå.

NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND

Kart (Charts): 307, 558

48618. * Norskehavet. Vikingbanken N. Framfeltet. Undervannsmanifold etablert.

Kart (Charts): 309, 558

48757. * Norskehavet. Frøyabanken. Hefte.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I NORSKE FARVANN

Kart (*Chart*): 24

48824. * (P) Sogn og Fjordane. Gulen. Nyhammarsundet. Mjåneset - Nyhammarneset. Kabel for kabelferje installeres.

Kart (*Charts*): 26, 27

48817. * (T) Sogn og Fjordane. Førdefjorden. Brufjorden. Strømrigger midlertidig etablert.

Kart (*Chart*): 39

48737. * (T) Sør-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Rødbergpynten stake havarert.

Kart (*Chart*): 135

48657. * (T) Nord-Helgeland. Meløyfjorden. Vågsbotn. Vallafllu lysbøye havarert.

Kart (*Chart*): 71

48758. * (T) Lofoten. Værøy havn. Mudring.

Kart (*Charts*): 77, 80, 487

48777. * (P) Sør-Troms. Harstad - Rolløya - Stonglandet. Installasjon av undervannskabel.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I HAVOMRÅDENE

Kart (*Charts*): 301, 302, 304, 307, 308, 558

48697. * (T) Nordsjøen. Tampen. Gass-eksportørledning mellom FLAGS og Knarr-feltet. Rørlegging- og installasjonsarbeide.

Kart (*Chart*): 507

48822. * (T) Svalbard. Kvitøya. Andreeneset. Grunne.

SKYTEØVELSER

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (*Gunnery exercises. Danger areas-continously active*).

* Seismiske undersøkelser.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

* Global brukerundersøkelse for navigasjonsvarslingstjenester.

* Siste trykningsdato for norske sjøkart / *Latest printing date of Norwegian Charts.*

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER

(Norwegian Charts and Publications)

<http://www.statkart.no/efs/utgivelsesdato.html>

48738. * Nytrykk av sjøkart nr 45 (*Reprint Chart No 45*). Roan - Grunnan.

Sjøkart nr 45 er nå utgitt som Nytrykk. Dette nytrykket av sjøkart nr 45 ble trykket 20. august 2013. Forrige gang kartet ble trykket var det også som nytrykk, i mars 2010.

Chart no 45 has been published as a Reprint.

Kartet er merket som følger (*Chart data*):

Utgitt av Kartverket 1985. Ny utgave 2004.

Trykt 08/13. Rettet til og med **Efs nr 14/13.**

Published by Kartverket 1985. New Edition 2004.

Printed 08/13. Corrected through **Efs 14/13.**

Kartbegrensninger

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 64°10'12"N, 009°47'00"E, NE hjørne: 64°35'00"N, 010°32'00"E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).
- Små begrensede endringer i dybdeinformasjon uten betydning for navigasjonen.
- Fargen for tørrfallsområder er endret fra grått til grønt.
- Kartverkets logo er endret.

48739. * Nytrykk av sjøkart nr 47. (Reprint Chart No 47). Namsfjorden.

Sjøkart nr 47 er nå utgitt som Nytrykk. Dette nytrykket av sjøkart nr 47 ble trykket 20. august 2013. Forrige gang kartet ble trykket var det også som nytrykk, i februar 2010.

Chart no 47 has been published as a Reprint.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 2000. Ny utgave 2008.

Trykt 08/13. Rettet til og med **Efs nr 14/13.**

Published by Kartverket 2000. New Edition 2008.

Printed 08/13. Corrected through **Efs 14/13.**

Kartbegrensninger

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 64°18'36"N, 011°01'30"E, NE hjørne: 64°44'00"N, 011°47'48"E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).
- Små begrensede endringer i dybdeinformasjon uten betydning for navigasjonen.
- Farge på tørrfallsområder er endret fra grått til grønt.
- Kartverkets logo er endret.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NYTRYKK"

Nytrykking av eksisterende utgave av kartet:

inkluderer ingen endringer av vesentlig navigasjonsmessig betydning med unntak av de som tidligere er kunngjort i "Efs" (hvis noen)

kan imidlertid inkludere andre rettelser enn de som har vært kunngjort i "Efs", dersom disse ikke er av vesentlig navigasjonsmessig betydning
tidligere utgave av kartet er fremdeles gyldige, forutsatt ajourført med rettelser fra Efs (Redaksjonen, Stavanger 2013).

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – REVISED REPRINT.

A new print of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notice to Mariners (if any).

It may, however, contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation.

Previous printings of the current edition of the chart remain in force.

48740. * Ny utgave av sjøkart nr 307. (New Edition Chart No 307). Stavanger - Florø.

Sjøkart nr 307 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave av sjøkart nr 307 fra 1982. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Den nye utgaven av sjøkart nr 307 ble trykket 20. august 2013.

Chart no 307 has been published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition published in 1982 obsolete.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 1982. Ny utgave 2013.

Trykt 08/13. Rettet t.o.m. **Efs nr 15/13.**

Published by Kartverket 1982. New Edition 2013.

Printed 08/13. Corrected through **Efs 15/13.**

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 58°48'00"N, 01°14'00"E, NE hjørne: 61°52'00"N, 05°50'00"E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs)
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer etc.
- Kartets datum er endret til WGS84
- Kartet utgis som INT-kart med nr 1401. Det vil si at kartets design og symbolikk er iht. internasjonal norm.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 307 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN NY "UTGAVE"

En ny utgave av et eksisterende kart vil inkludere endringer viktig for navigasjon i tillegg til de som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NMs), **og vil gjøre den eksisterende utgaven foreldet.**

Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. (Kartnummeret forblir normalt uendret, unntatt ved tilføyelse av INT nummer når sjøkartet blir INT-kart.)

Et kildedagram/pålitelighetsdiagram som inneholder detaljer om måledata er påtrykt kartet. Et kildedagram/pålitelighetsdiagram kan dog ikke alltid reflektere visse omfattende endringer som for eksempel endret symbologi, bøyesystemer eller lykter.

(Redaksjonen, Stavanger 2013).

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS New Edition (NE)

A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in 'Etterretninger for sjøfarende'; making existing editions obsolete.

NORSKE FARVANN*(Norwegian Waters)*<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>**Kart (Charts): 4, 402****48821. * Oslofjorden. Vestfjorden. Båstøbåen jernstang reetablert.****Slett** tidligere Efs (T) 8/47213/13

Båstøbåen jernstang i følgende posisjon er nå reetablert:

WGS84 DATUM

59° 43.307' N, 10° 31.304' E

Kart: 4, 402. (KildeID 30760). (Kystverket Sørøst, Arendal 26. august 2013).

*** Oslofjorden. Vestfjorden. Båstøbåen iron pole reestablished.****Delete** former Efs (T) 8/47213/13*Båstøbåen iron pole in the following position is now reestablished:*

WGS84 DATUM

59° 43.307' N, 10° 31.304' E

Charts: 4, 402.

Kart (Charts): 6, 7**48819. * Aust-Agder. Risør. Skomakerskjæret lanterne reetablert.****Slett** tidligere Efs (T) 5/46645/13

Skomakerskjæret lanterne i følgende posisjon er nå tent:

WGS84 DATUM

58° 43.46' N, 09° 14.81' E

Kart: 6, 7. Fyrnr. 055900. (KildeID 30760). (Kystverket Sørøst, Arendal 26. august 2013).

*** Aust-Agder. Risør. Skomakerskjæret light reestablished.****Delete** former Efs (T) 5/46645/13*Skomakerskjæret light in the following position is now lit:*

WGS84 DATUM

58° 43.46' N, 09° 14.81' E

Charts: 6, 7. Light No. 055900.

Kart (Charts): 9, 459

48319. * Vest-Agder. Krisiansand. Byfjorden. Undervannsrørledning etablert (Submarine pipeline).

Påfør en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine pipeline between the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 58° 08.607' N, 08° 00.611' E

(2) 58° 08.457' N, 08° 01.165' E

(3) 58° 08.416' N, 08° 01.642' E

(4) 58° 08.631' N, 08° 02.205' E

(5) 58° 08.700' N, 08° 02.517' E

(6) 58° 08.657' N, 08° 02.851' E

(7) 58° 08.491' N, 08° 03.145' E

(8) 58° 08.064' N, 08° 03.324' E

(9) 58° 08.017' N, 08° 03.458' E

(10) 58° 07.918' N, 08° 03.456' E

(11) 58° 07.867' N, 08° 03.678' E

(12) 58° 07.977' N, 08° 03.871' E Kartgrense (Chart border) 459

(13) 58° 08.107' N, 08° 04.028' E

Kart (Charts): 9, 459. (KildeID 67600). (Redaksjonen, Stavanger 18. juli 2013).

Kart (Charts): 11, 477

48820. * Vest-Agder. Farsund. Ferøya S. Færøyflu lysbøye reetablert.

Slett tidligere Efs (T) 5/46646/13

Færøyflu lysbøye i følgende posisjon er nå tent:

WGS84 DATUM

58° 02.516' N, 06° 49.407' E

Kart: 11, 477. Fyrnr. 085800. (KildeID 30760). (Kystverket Sørøst, Arendal 26. august 2013).

*** Vest-Agder. Farsund. Ferøya S. Færøyflu light buoy reestablished.**

Delete former Efs (T) 5/46646/13

Færøyflu light buoy in the following position is now lit:

WGS84 DATUM

58° 02.516' N, 06° 49.407' E

Charts: 11, 477. Light No. 085800.

Kart (Charts): 12, 478**48326. * Vest-Agder. Flekkefjord. Hidra. Undervannskabel etablert.**

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

- (1) 58° 14.414' N, 06° 33.636' E
- (2) 58° 14.498' N, 06° 33.665' E
- (3) 58° 14.545' N, 06° 33.774' E
- (4) 58° 14.535' N, 06° 34.006' E
- (5) 58° 14.524' N, 06° 34.457' E
- (6) 58° 14.464' N, 06° 34.825' E
- (7) 58° 14.399' N, 06° 35.705' E
- (8) 58° 14.335' N, 06° 35.869' E
- (9) 58° 14.301' N, 06° 36.532' E
- (10) 58° 14.331' N, 06° 36.849' E
- (11) 58° 14.462' N, 06° 37.183' E

Kart: 12, 478. (KildeID 67640). (Redaksjonen, Stavanger 19. juli 2013).

*** Vest-Agder. Flekkefjord. Hidra. Submarine cable.**

Insert a submarine cable between the following positions:

WGS84 DATUM

- (1) 58° 14.414' N, 06° 33.636' E
- (2) 58° 14.498' N, 06° 33.665' E
- (3) 58° 14.545' N, 06° 33.774' E
- (4) 58° 14.535' N, 06° 34.006' E
- (5) 58° 14.524' N, 06° 34.457' E
- (6) 58° 14.464' N, 06° 34.825' E
- (7) 58° 14.399' N, 06° 35.705' E
- (8) 58° 14.335' N, 06° 35.869' E
- (9) 58° 14.301' N, 06° 36.532' E
- (10) 58° 14.331' N, 06° 36.849' E
- (11) 58° 14.462' N, 06° 37.183' E

Charts: 12, 478.

Kart (Chart): 19**48617. * Hordaland. Stokksundet. Vestresundet. Undervannsrørledning etablert (Submarine pipeline).**

Påfør en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine pipeline between following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 59° 44.44' N, 05° 20.66' E
- (2) 59° 44.44' N, 05° 20.75' E
- (3) 59° 44.39' N, 05° 20.81' E
- (4) 59° 44.00' N, 05° 21.04' E
- (5) 59° 43.54' N, 05° 21.82' E
- (6) 59° 43.58' N, 05° 22.11' E

Kart (Chart): 19. (KildeID 68026). (Redaksjonen, Stavanger 12. august 2013).

Kart (Charts): 25, 27

48718. * Sogn og Fjordane. Vilnesfjorden. Fure. Havbruk utgå.

WGS84 DATUM

Slett havbruk i følgende posisjon:

61° 18.02' N, 05° 06.75' E

Kart: 25, 27. (KildeID 68181). (Redaksjonen, Stavanger 19. august 2013).

*** Sogn og Fjordane. Vilnesfjorden. Fure. Marine farm.**

WGS84 DATUM

Delete marine farm in the following position:

61° 18.02' N, 05° 06.75' E

Charts: 25, 27.

Kart (Chart): 31

48638. * Møre og Romsdal. Haramsfjorden. Hildre. Lysbøye etablert.

Påfør Haugflua lysbøye, **FI G 2s** i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 36.97' N, 06° 19.14' E

Kart: 31. Fyrnr. 338011. (KildeID 67799). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 14. august 2013).

*** Møre og Romsdal. Haramsfjorden. Hildre. Light buoy.**

Insert Haugflua light buoy, **FI G 2s** in the following position:

WGS84 DATUM

62° 36.97' N, 06° 19.14' E

Chart: 31. Light No. 338011.

Kart (Chart): 33

48621. * Møre og Romsdal. Romsdalsfjorden. Furneset. Lanterne etablert.

Påfør Furneset lanterne, **Iso G 2s** med indirekte belysning i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 39.21' N, 07° 04.99' E

Kart: 33. Fyrnr. 363411. (KildeID 67799). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 13. august 2013).

*** Møre og Romsdal. Romsdalsfjorden. Furneset. Light.**

Insert Furneset light, **Iso G 2s** with floodlight in the following position:

WGS84 DATUM

62° 39.21' N, 07° 04.99' E

Chart: 33. Light No. 363411.

Kart (Charts): 35, 36, 128, 454

48658. * Møre og Romsdal. Kristiansund havn. Overrettlanterner reetablert.

Slett tidligere Efs (T) 24/41274/11

Goma overrett- lanterner i følgende posisjoner er nå tent:

WGS84 DATUM

(1) 63° 07.308' N, 07° 43.883' E

(2) 63° 07.205' N, 07° 43.985' E

Kart: 35, 36, 128, 454. Fyrnr. 379802, 379902. (KildeID 30760). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 15. august 2013).

** Møre og Romsdal. Kristiansund harbour. Leading lights reestablished.*

Delete former Efs (T) 24/41274/11

Goma leading lights in the following positions are now lit:

WGS84 DATUM

(1) 63° 07.308' N, 07° 43.883' E

(2) 63° 07.205' N, 07° 43.985' E

Charts: 35, 36, 128, 454. Light No. 379802, 379902.

Kart (Chart): 40

48620. * Møre og Romsdal. Smøla. Veiholmen - Hopen. Leiskjær S. Innveien lykt delvis omskjærmet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

63° 30.599' N, 07° 58.983' E

(1) R **176.5°** - 188.5°

(2) W 188.5° - **193.0°**

(3) G **193.0°** - 231.0°

(4) W 231.0° - 240.5°

(5) R 240.5° - 332.5°

(6) G **014.0°** - 045.5°

(7) R 045.5° - **074.0°**

Karakter uforandret.

Kart: 40 (også spesial). Fyrnr. 435200. (KildeID 67880). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 13. august 2013).

** Møre og Romsdal. Smøla. Veiholmen - Hopen. Leiskjær S. Innveien light.*

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

63° 30.599' N, 07° 58.983' E

*(1) R **176.5°** - 188.5°*

*(2) W 188.5° - **193.0°***

*(3) G **193.0°** - 231.0°*

(4) W 231.0° - 240.5°

(5) R 240.5° - 332.5°

*(6) G **014.0°** - 045.5°*

*(7) R 045.5° - **074.0°***

Character unchanged.

Chart: 40 (also plan). Light No. 435200.

Kart (Charts): 130, 458

48719. * Sør-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Heggdalen. Undervannsrørledning etablert. (Submarine Pipeline).

Påfør en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine pipeline between following positions):

WGS84 DATUM

(1) 63° 26.63' N, 10° 21.19' E

(2) 63° 26.57' N, 10° 20.93' E

Kart (Charts): 130, 458. (KildeID 68099). (Redaksjonen, Stavanger 19. august 2013).

Kart (Chart): 59

48257. * Sør-Helgeland. Løkta. Sundsøya. Havbruk. Forankring.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** et havbruk i følgende posisjon:

66° 10.59' N, 12° 46.25' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

(1) 66° 10.90' N, 12° 46.49' E

(2) 66° 10.77' N, 12° 46.90' E

(3) 66° 10.37' N, 12° 46.54' E

(4) 66° 10.47' N, 12° 45.84' E

(5) 66° 10.55' N, 12° 45.65' E

c) **Slett** havbruk i følgende posisjon:

66° 10.41' N, 12° 45.68' E

Kart: 59. (KildeID 67564). (Nova Sea, Stavanger 15. juli 2013).

*** Sør-Helgeland. Løkta. Sundsøya. Marine farm. Ground tackles.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** a marine farm in the following position:

66° 10.59' N, 12° 46.25' E

b) **Insert** ground tackles from the marine farm to the following positions:

(1) 66° 10.90' N, 12° 46.49' E

(2) 66° 10.77' N, 12° 46.90' E

(3) 66° 10.37' N, 12° 46.54' E

(4) 66° 10.47' N, 12° 45.84' E

(5) 66° 10.55' N, 12° 45.65' E

c) **Delete** a marine farm in the following position:

66° 10.41' N, 12° 45.68' E

Chart: 59.

Kart (Chart): 61

48720. * Nord-Helgeland. Træna. Surnøytoppen lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 16/44721/12

a) **Påfør** Surnøytoppen lanterne, karakter **FL W 3s** (occas), i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 28.73' N, 12° 04.19' E

b) **Påfør** følgende tekst som advarsel i kartet:

'Fyrnr. 660120 Surnøytoppen er en spesiallanterne som styres via SMS. For å aktivere lanternen i 60 minutter send SMS med kodeordet "LOD" til telefonnummer 580000071467'.

Kart: 61. Fyrnr. 660120. (KildeID 67799). (Kystverket Nordland, Kabelvåg 19. august 2013).

*** Nord-Helgeland. Træna. Surnøytoppen light.**

See former Efs (P) 16/44721/12

a) **Insert** Surnøytoppen light, character **FL W 3s** (occas), in the following position:

WGS84 DATUM

66° 28.73' N, 12° 04.19' E

b) **Insert** the following text as a caution note in the chart:

'Light No. 660120 Surnøytoppen is a special purpose light controlled by SMS. The light is activated for 60 minutes by sending an SMS containing the code word "LOD" to telephone number 580000071467'.

Chart: 61. Light No. 660120.

Kart (Chart): 69

48722. * Lofoten. Raftsundet. Trangstrømmen. Lysbøye etablert.

Slett tidligere Efs (T) 16/44799/12

Påfør Strømhella lysbøye, **FI R 5s** i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

68° 24.79' N, 15° 07.64' E

Kart: 69. Fyrnr. 741952. (KildeID 67799). (Kystverket Nordland, Kabelvåg 20. august 2013).

*** Lofoten. Raftsundet. Trangstrømmen. Light buoy.**

Delete former Efs (T) 16/44799/12

Insert Strømhella light buoy, **FI R 5s** in the following position:

WGS84 DATUM

68° 24.79' N, 15° 07.64' E

Chart: 69. Light No. 741952.

Kart (Charts): 69, 73**48577. * Lofoten. Molldøra - Ulvågsundet. Grunner (Underwater rocks).**

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

Kart (Chart) 69:

- (1) 68° 16.54' N, 14° 55.92' E 3m
- (2) 68° 14.67' N, 14° 54.83' E 1.6m, slett (*delete*) 36m
- (3) 68° 14.65' N, 14° 54.16' E slett (*delete*) 2.4m
- (4) 68° 13.25' N, 14° 51.54' E 2.8m, slett (*delete*) 3.7m
- (5) 68° 13.50' N, 14° 48.96' E 1.2m, slett (*delete*) 1.6m
- (6) 68° 13.31' N, 14° 50.15' E 2.6m, slett (*delete*) 3.5m
- (7) 68° 16.08' N, 14° 59.22' E 3m, slett (*delete*) 3.5m
- (8) 68° 14.77' N, 15° 00.09' E slett (*delete*) 7.8m

Kart (Chart) 73:

- (1) 68° 13.25' N, 14° 51.54' E 2.8m, slett (*delete*) 3.7m
- (2) 68° 13.50' N, 14° 48.96' E 1.2m, slett (*delete*) 1.6m
- (3) 68° 13.31' N, 14° 50.15' E 2.6m, slett (*delete*) 3.5m
- (4) 68° 13.32' N, 14° 44.51' E 3.1m
- (5) 68° 13.25' N, 14° 43.22' E 1.4m
- (6) 68° 13.34' N, 14° 43.97' E 1m, slett (*delete*) 1.5m
- (7) 68° 14.24' N, 14° 44.90' E 10m, slett (*delete*) 16m, 22m
- (8) 68° 14.69' N, 14° 46.41' E 4.8m, slett (*delete*) 8m
- (9) 68° 15.14' N, 14° 45.46' E 8.8m, slett (*delete*) 11m
- (10) 68° 15.00' N, 14° 44.90' E 6.4m, slett (*delete*) 15m, 8m
- (11) 68° 15.29' N, 14° 44.59' E 0.8m, slett (*delete*) 1.9m

Kart (Charts): 69, 73. (KildeID 68023). (Redaksjonen, Stavanger 11. august 2013).

Kart (Charts): 82, 85

48637. * Sør-Troms. Bergsfjord. Senja NV. Kjøbmandsøy lykt delvis omskjermet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

69° 26.48' N, 17° 08.21' E

(1) R 054.0° - 070.5°

(2) W 070.5° - 074.5°

(3) G 074.5° - **096.0°**

(4) W 140.5° - 264.5°

Karakter uforandret.

Kart: 82, 85 (også spesial). Fyrnr. 859700. (KildeID 67880). (Kystverket Troms og Finmark, Honningsvåg 14. august 2013).

* Sør-Troms. Bergsfjord. Senja NW. Kjøbmandsøy light.

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

69° 26.48' N, 17° 08.21' E

(1) R 054.0° - 070.5°

(2) W 070.5° - 074.5°

(3) G 074.5° - **096.0°**

(4) W 140.5° - 264.5°

Character unchanged.

Charts: 82, 85 (also plan). Light No. 859700.

Kart (Chart): 113

48619. * Øst-Finnmark. Vardøya. Vestre molo. Vardø molo lykt delvis omskjermet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

70° 22.65' N, 31° 06.33' E

(1) G **153.5°** - 174.5°

(2) W 174.5° - **187.0°**

(3) R **187.0°** - 207.0°

(4) G 207.0° - **061.5°**

Karakter uforandret.

Kart: 113 (også spesial). Fyrnr. 968700. (KildeID 67880). (Kystverket Troms og Finmark, Honningsvåg 12. august 2013).

* Øst-Finnmark. Vardøya. West breakwater. Vardø molofyr light.

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

70° 22.65' N, 31° 06.33' E

(1) G **153.5°** - 174.5°

(2) W 174.5° - **187.0°**

(3) R **187.0°** - 207.0°

(4) G 207.0° - **061.5°**

Character unchanged.

Chart: 113 (also plan). Light No. 968700.

NORDSJØEN (North Sea)

Kart (Chart): 301

48797. Nordsjøen. Tysk sektor. Borkum Riffgrund N. Plattform utgår.

Slett plattform i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

54° 30.20' N, 06° 02.00' E

Kart: 301. (KildeID 65702). (UKHO NtM's 35/3742/13).

North Sea. German sector. Borkum Riffgrund. Platform.

Delete platform in the following position:

WGS84 DATUM

54° 30.20' N, 06° 02.00' E

Chart: 301.

NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND (Norwegian Sea Westward to Island)

Kart (Charts): 307, 558

48618. * Norskehavet. Vikingbanken N. Framfeltet. Undervannsmanifold etablert.

Påfør et hefte i følgende posisjon:

Kart 307:

WGS84 DATUM

61° 07.66' N, 03° 32.67' E

Kart 558:

ED50 DATUM

61° 07.69' N, 03° 32.77' E

Kart: 307, 558. (KildeID 68040). (Redaksjonen, Stavanger 20. august 2013).

**** Norwegian Sea. Vikingbanken N. Fram oil field. Subsea template.***

Insert an obstruction in the following position:

Chart 307:

WGS84 DATUM

61° 07.66' N, 03° 32.67' E

Chart 558:

ED50 DATUM

61° 07.69' N, 03° 32.77' E

Charts: 307, 558.

Kart (Charts): 309, 558**48757. * Norskehavet. Frøyabanken. Hefte.**

Påfør et hefte i følgende posisjon:

ED50 DATUM

63° 52.91' N, 07° 55.88' E

Kart: 309, 558. (KildeID 68190). (Redaksjonen, Stavanger 20. august 2013).

*** Norwegian Sea. Frøyabanken. Obstruction.**

Insert an obstruction in the following position:

ED50 DATUM

63° 52.91' N, 07° 55.88' E

Charts: 309, 558.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I**NORSKE FARVANN**

(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

Kart (Chart): 24**48824. * (P) Sogn og Fjordane. Gulen. Nyhammarsundet. Mjåneset - Nyhammarneset.**

Kabel for kabelferje installeres.

En kabel installeres mellom følgende to posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 61° 00.01' N, 05° 01.75' E

(2) 60° 59.84' N, 05° 01.03' E

Kabelen vil være nedsenket etter installasjon og utgjør ikke en fare for normal skipstrafikk.

Kabelen skal senere benyttes av kabelferje. Skip med dyptgående over 7m må kontakte K/F "Hisarøy", kallesignal LEFX, VHF kanal 8 før passering.

Kart: 24. (KildeID 30760). (Wergeland Holding AS, 27. august 2013).

*** (P) Sogn og Fjordane. Gulen. Nyhammarsundet. Mjåneset - Nyhammarneset. Cabel for cable ferry.**

A cable will be installed between the following two positions:

WGS84 DATUM

(1) 61° 00.01' N, 05° 01.75' E

(2) 60° 59.84' N, 05° 01.03' E

The cable will be submerged after installation and will not be a danger for the regular ship traffic. The cable will later be utilised by a cable ferry. Ships with a depth of more than 7m must contact K/F "Hisarøy", call sign LEFX, VHF channel 8 for permission before passing over the cable.

Chart: 24.

Kart (Charts): 26, 27

48817. * (T) Sogn og Fjordane. Førdefjorden. Brufjorden. Strømrigger midlertidig etablert.

For å kartlegge lokale strømforhold er det satt ut strømrigger ved seks lokalisasjoner i Brufjorden og Førdefjorden. Lokalisasjonene 1, 2, 4 og 5 har rigger som går fra sjøbunnen og opp til 20m under sjøoverflaten. Lokalisasjonene 3 og 6 har strømrigger som er ca 1.5m høye og som står på havbunnen. Strømriggene på lokalisasjoner 3, 5 og 6 er festet til land med synketau med lodd. Ingen av strømriggene er markert med bøye på sjøoverflaten. Strømriggene vil etter planen stå ute frem t.o.m. **31.8.2014**.

Kart: 26, 27. (KildeID 30760). (Det norske Veritas AS, Høvik 26. august 2013).

*** (T) Sogn og Fjordane. Førdefjorden. Brufjorden. Flow measurement equipment.**

*For measurement purposes six current meters have been deployed on locations in Brufjorden and Førdefjorden. On locations number 1, 2, 4 and 5 the current meters rises from the bottom of the sea up to approx. 20m below the sea surface. On locations number 3 and 6 the current meters are standing on the seafloor with a height of just 1.5m. The current meters on locations 3, 5 and 6 are fastened to shore by non- floating ropes. There are no surface marker buoys at any of the locations. The current meters will be removed on **31st August 2014**.*

Charts: 26, 27.

Lokalitetsnummer (Location number)	Posisjoner (Position) WGS84 DATUM
1	61° 30.52' N, 05° 09.78' E
2	61° 29.08' N, 05° 19.30' E
3	61° 29.33' N, 05° 25.19' E
4	61° 29.05' N, 05° 27.50' E
5	61° 28.54' N, 05° 26.25' E
6	61° 27.80' N, 05° 26.19' E

Kart (Chart): 39

48737. * (T) Sør-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Rødbergpynten stake havarert.

Rødbergpynten rød stake i følgende posisjon er havarert:

WGS84 DATUM

63° 29.09' N, 09° 59.89' E

Kart: 39. (KildeID 30760). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 21. august 2013).

*** (T) Sør-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Rødbergpynten spar buoy damaged.**

Rødbergpynten red spar buoy in the following position has been damaged:

WGS84 DATUM

63° 29.09' N, 09° 59.89' E

Chart: 39.

Kart (Chart): 135**48657. * (T) Nord-Helgeland. Meløyfjorden. Vågsbotn. Vallafllu lysbøye havarert.**

Vallafllu lysbøye i følgende posisjon er skadet og slukket på ubestemt tid:

WGS84 DATUM

66° 47.30' N, 13° 29.70' E

Kart: 135. Fyrnr. 679801. (KildeID 30760). (Kystverket Nordland, Kabelvåg 13. august 2013).

**** (T) Nord-Helgeland. Meløyfjorden. Vågsbotn. Vallafllu light buoy damaged and unlit.***

Vallafllu light buoy in the following position has been damaged and is temporarily unlit:

WGS84 DATUM

66° 47.30' N, 13° 29.70' E

Chart: 135. Light No. 679801.

Kart (Chart): 71

48758. * (T) Lofoten. Værøy havn. Mudring.

Det vil f.o.m. 2. september t.o.m. 13. oktober 2013 bli utført vedlikeholdsmudring for å opprettholde dybde i Sørlandsvågen og Røssnesvågen. Fartøy bes vise varsomhet og redusere farten ved passering. Mudringsfartøy vil være M/A Berghavn. Det vil være trafikk av lektere fra mudringsområder til betong- flytekai sør for fergeleiet i ytre Sørlandsvåg. I Sørlandsvågen vil mudringen hovedsakelig foregå vest og sør for kai til "Brd.Berg", innenfor posisjoner 1-4 under. I Røssnesvågen vil arbeidet hovedsakelig foregå utenfor kai til "Lofoten Viking" i posisjoner 5-8 under. Kontaktpersoner er Fredheim (tlf: 97153271) og Wennevik (tlf: 95227194).

WGS84 DATUM

Sørlandsvågen:

- (1) 67° 39.354' N, 12° 42.552' E
- (2) 67° 39.372' N, 12° 42.648' E
- (3) 67° 39.234' N, 12° 42.738' E
- (4) 67° 39.246' N, 12° 42.822' E

Røssnesvågen:

- (5) 67° 39.264' N, 12° 43.188' E
- (6) 67° 39.264' N, 12° 43.218' E
- (7) 67° 39.222' N, 12° 43.188' E
- (8) 67° 39.222' N, 12° 43.218' E

Kart: 71 (også spesial). (KildeID 30760) (Kystverket Nordland, Kabelvåg 22. august 2013).

* (T) Lofoten. Værøy harbour. Dredging.

From **September 2nd until October 13th 2013** maintenance dredging will be carried out in both Sørlandsvågen and Røssnesvågen. Vessels in the vicinity are asked to reduce speed and show caution. Dredging vessel will be the "M/A Berghavn". Barges will sail from dredging areas to the floating concrete pontoon just south of the Ferry wharf in outer Sørlandsvåg. The dredging in Sørlandsvågen will primarily take place to the west and south of "Brd.Berg" quay, and within positions 1-4 given below. The dredging in Røssnesvågen will primarily take place adjacent to "Lofoten Viking" quay in positions 5-8 given below. For further information contact Fredheim (tel: 97153271) and Wennevik (tel: 95227194).

WGS84 DATUM

Sørlandsvågen:

- (1) 67° 39.354' N, 12° 42.552' E
- (2) 67° 39.372' N, 12° 42.648' E
- (3) 67° 39.234' N, 12° 42.738' E
- (4) 67° 39.246' N, 12° 42.822' E

Røssnesvågen:

- (5) 67° 39.264' N, 12° 43.188' E
- (6) 67° 39.264' N, 12° 43.218' E
- (7) 67° 39.222' N, 12° 43.188' E
- (8) 67° 39.222' N, 12° 43.218' E

Chart: 71 (also plan).

Kart (Charts): 77, 80, 487**48777. * (P) Sør-Troms. Harstad - Rolløya - Stonglandet. Installasjon av undervannskabel.**

Seawork AS skal installere fiberoptisk undervannskabel mellom Harstad-Rolløya-Stonglandet i perioden **f.o.m. 15 september t.o.m. 30 september 2013**. Kabelen vil bli lagt i to traseer:

Trase 1:

WGS84 DATUM

1) 68° 46.55' N, 16° 35.36' E Harstad (Hestevika)

2) 68° 51.47' N, 17° 00.53' E Rolla N (Kjerringberget)

Trase 1 vil følge eksisterende trase for tidligere lagt sjøkabel mellom de samme lokalisasjoner, slik den er vist i kartene.

Trase 2:

WGS84 DATUM

1) 68° 51.93' N, 17° 01.43' E Rolla N (Nord Rollnes)

2) 69° 01.22' N, 17° 10.43' E Stonglandet S (Breidvika)

Kart: 77, 80, 487. (KildelD 30760). (Seaworks AS, Harstad 23. august 2013).

*** (P) Sør-Troms. Harstad - Rolla - Stonglandet. Submarine cable.**

Seaworks Ltd will install fiber-optic submarine cable between Harstad-Rolløya-Stonglandet between September 15th and September 30th 2013. The cable will be laid in two routes:

Route 1:

WGS84 DATUM

1) 68° 46.55' N, 16° 35.36' E Harstad (Hestevika)

2) 68° 51.47' N, 17° 00.53' E Rolla N (Kjerringberget). This route will follow the path of already existing cable between the same locations, as shown in the charts.

Route 2:

WGS84 DATUM

2) 68° 51.93' N, 17° 01.43' E Rolla N (Nord Rollnes)

2) 69° 01.22' N, 17° 10.43' E Stonglandet S (Breidvika)

Charts: 77, 80, 487.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I HAVOMRÅDENE

(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

Kart (Charts): 301, 302, 304, 307, 308, 558

48697. * (T) Nordsjøen. Tampen. Gass-eksportørledning mellom FLAGS og Knarr-feltet. Rørlegging- og installasjonsarbeide.

Slett tidligere Efs (T) 14/48377/13

På strekningen fra FLAGS-feltet på engelsk side av Nordsjøen til Knarr-feltet på blokk 34/3 i Nord Tampen-regionen, vil det bli utført forberedelser til rørlegging, rørlegging- og installasjonsaktiviteter i perioden fra **9. juli til 30. november 2013**.

Rørledningen krysser grensen til norsk sokkel i posisjon 1) og har endepunktet for rørledningen i posisjon 2):

WGS84 DATUM

(1) 61° 06.12' N, 01° 51.15' E

(2) 61° 46.72' N, 02° 50.41' E

ED50 DATUM

(1) 61° 06.15' N, 01° 51.26' E

(2) 61° 46.75' N, 02° 50.51' E

Følgende aktiviteter skal foregå i perioden:

24. juli - 31. august, rørlegging;

Fartøy/kallesignal Audacia - 3EEB4

12. august - 22. september, grøfting;

Fartøy / kallesignal Calamity Jane - HOYN

15. september - 30. november, steindumping;

Fartøy/kallesignal Simon Stevin - LXUB

Fartøyene vil ha redusert manøvreringsevne under arbeidet i området.

Kart: 301, 302, 304, 307, 308, 558. (KildeID 30760). (BG Norge, 18. august 2013).

*** (T) North Sea. Tampen. Gas export pipeline between FLAGS and Knarr field. Pre-pipelay, pipelay and installation activities.**

Delete former Efs (T) 14/48377/13

Pre-pipelay, pipelay and installation activities will be performed along the route between the FLAGS field in UK area of the North Sea and the Knarr field in block 34/3 in the North Tampen region, in the period from **9th July to 30th November 2013**.

The pipeline route crosses the border to Norwegian sector in position 1) and the Pipeline End Termination (PLET) in position 2):

WGS84 DATUM

(1) 61° 06.12' N, 01° 51.15' E

(2) 61° 46.72' N, 02° 50.41' E

ED50 DATUM

(1) 61° 06.15' N, 01° 51.26' E

(2) 61° 46.75' N, 02° 50.51' E

Following activities to be performed:

July 24th to August 31st; Pipeline construction activities

Vessel / call sign: Audacia - 3EEB4

August 12th to September 22nd; - Post pipeline construction trenching activities

Vessel / call sign: Calamity Jane - HOYN

September 15th to November 30th; Post pipeline construction rock dumping activities

Vessel / call sign: Simon Stevin - LXUB

The vessels will have limited manoeuvrability during the course of their work in the field.

Charts: 301, 302, 304, 307, 308, 558.

Kart (Chart): 507

48822. * (T) Svalbard. Kvitøya. Andreeneset. Grunne.

Etter grunnberøring er en ukjent farlig grunne rapportert i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

80° 05.85' N, 31° 23.53' E dybde ukjent

Kart: 507. (KildeID 68240). (Redaksjonen, Stavanger 27. august 2013).

*** (T) Svalbard. Kvitøya. Andreeneset. Underwater rock.**

After grounding a new underwater rock has been reported to be in the following position:

WGS84 DATUM

80° 05.85' N, 31° 23.53' E depth unknown

Chart: 507.

SKYTEØVELSER

(Gunnery exercises)

*** Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (Gunnery exercises. Danger areas-continously active).**

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt.

(Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas):

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END 207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Sikker høyde: 32000 fot.

(Upper limit: 32000 feet).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre å seile gjennom de nevnte fareområder.

(Seagoing traffic should be aware of the danger areas).

Kart (Charts): 19, 21, 307, 559. (Redaksjonen, Stavanger 2013).

*** Seismiske undersøkelser vil bli utført i område:**

(Seismic surveys will be conducted in the following areas):

Skip (Ship):	Slepekabel, lengde: (Towing Cable):	Innenfor område: (Area):	Tidsperiode (Time)	Kart (Charts):
R/V Maria S. Merian	8 x 3500m	N 77°00', E 000°00' N 82°00', E 000°00' N 82°00', E 030°00' N 77°00', E 030°00'	20th Aug. – 13th Sept.	505, 507, 514, 515

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor. Fartøyer i området bør holde god avstand fra kabelfartøyet. (Wide berth requested).

(Redaksjonen, Stavanger 2013).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

*** Global brukerundersøkelse for navigasjonsvarslingstjenester.**

Den Internasjonale Hydrografiske Organisasjons globale navigasjonsvarslingstjeneste (WWNWS) gjennomfører en undersøkelse angående kvaliteten på maritim sikkerhetsinformasjon som kringkastes via SafetyNet og NAVTEX. Dette for å identifisere tiltak for å forbedre tjenesten.

Undersøkelsen gir en mulighet til å uttale seg om kvaliteten på innholdet og mottak av navigasjonsvarsler som tilbys av hver NAVAREA koordinator.

Vennligst besøk [HTTP://WWW.SURVEYMONKEY.COM/S/IHO_SURVEY](http://www.surveymonkey.com/s/iho_survey) for å gjennomføre den korte brukerundersøkelsen.

Verdens Meteorologiske Organisasjon tilbyr en lignende undersøkelse angående den globale værinformasjon og varslingstjenesten som er tilgjengelig på: [WWW.JCOMM.INFO/MMMS](http://www.jcomm.info/mmms). Din deltagelse blir høyt verdsatt.

*** World-Wide Navigational Warning Service Survey**

The International Hydrographic Organization's World-Wide Navigational Warning Service (WWNWS) is conducting a survey concerning the quality of maritime safety information broadcast via SafetyNet and NAVTEX to identify measures to improve service.

It provides an opportunity to comment on the quality of the content and reception of Navigational Warnings provided by each NAVAREA Coordinator.

Please visit [HTTP://WWW.SURVEYMONKEY.COM/S/IHO_SURVEY](http://www.surveymonkey.com/s/iho_survey) to complete the short survey.

The World Meteorological Organization offers a similar survey regarding the World-Wide Meteorological Information and Warning Service available at:

[WWW.JCOMM.INFO/MMMS](http://www.jcomm.info/mmms). Your participation is GREATLY appreciated and VALUED.

* Siste trykningsdato for norske sjøkart / Latest printing date of Norwegian Charts											
Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date
1	Mai 13	48	Des 12	93	Juni 10	139	Nov. 11	401	Juni 11	501	Juni 13
2	Aug. 10	49	Juni 12	94	Mars 10	140	Mars 09	402	Juni 11	505 (INT 1015)	Feb. 11
3	April 13	50	Des. 10	95	Okt. 12	141	Okt. 11	451	Jan. 10	506 (INT 1016)	Feb. 11
4	Sept. 12	51	Aug 11	96	Aug. 11	142	Nov. 11	452	Feb 11	507 (INT 1017)	Feb. 11
5	Sept. 11	52	Juni 11	97	Okt. 10	143	Aug. 11	453	Juni 10	512 (INT 1421)	Des. 11
6	Feb. 10	53	Juni 10	98	April 13	144	April 12	454	Okt. 12	513	Mai 09
7	Aug. 10	54	Juni 10	99	Apr. 10	201	Sept. 08	455	April 12	514 (INT 174)	Juli 11
8	Sept. 10	55	Aug. 13	100	Sept. 11	202	Juni. 12	456	Mars 13	515 (INT 175)	Juli 11
9	Mai 12	56	Juni 13	101	Mai 13	300 (INT10)	Mai 13	457	Mars 10	516 (INT 2656)	Des. 11
10	Juni 11	57	April 11	102	Aug. 11	301(INT140)	Mars 09	458	Okt. 12	521	Mars 11
11	April 12	58	April 13	103	Nov. 12	302	Sept. 09	459	Jan. 09	522	Mars 11
12	Aug. 10	59	Aug. 11	104	Des 12	303 (INT100)	Des. 08	460	Sept. 12	523	Des. 11
13	Mars 10	60	Okt. 10	105	Feb. 13	304 (INT101)	Nov. 08	461	Mars 13	524	Mars 11
14	Juli 12	61	Aug. 10	106	Nov. 08	305 (INT1300)	Juni 11	462	Nov. 06	525	Feb. 11
15	Jan 13	62	Aug. 10	107	Jun. 10	306	Okt. 12	463	Mai 08	526	Feb. 11
16	Jan 13	63	Jan. 10	108	Okt. 09	307	Aug. 13	464	Okt. 08	527	Feb. 11
17	Mai 11	64	Aug. 10	109	Mars 13	308	Mai 11	465	Juli. 03	533	Mars 13
19	Sept. 10	65	Sept. 10	110	Nov. 09	309	Aug. 11	466	Juli 12	534	Juli 11
20	Juli 11	66	Aug. 10	111	Mai 09	310	Feb. 10	467	Aug. 10	535	Aug. 11
21	Juni 13	67	Mai 13	112	Aug. 09	311	Mars 13	468	Okt. 12	536	Mai 11
22	Sept. 11	68	Aug. 11	113	Mars 13	315 (INT 113)	Nov. 08	469	Nov. 11	537	Mai 11
23	April 11	69	Mai. 11	114	Nov. 08	321	Sept. 11	470	Des. 11	539	Sept. 11
24	Okt. 12	70	Mai 13	115	Aug. 08	322	Sept. 08	471	Juli 12	540	Sept. 11
25	Juli 11	71	Jun. 10	116	Okt. 11	323	Feb. 08	472	Mai 12	550 (INT 904)	Juni 02
26	Aug. 10	72	Sept. 11	117	Okt. 10	324	Des. 08	473	Mai 09	551	Des. 07
27	April 11	73	Mars 13	118	Sept. 12	325	Okt. 10	474	Des. 08	552	Feb. 01
28	Nov. 10	74	Aug. 11	119	Mars 10			476	Sept. 08	557	Juni 00
29	Nov. 12	75	Aug. 12	120	Mai 11			477	Des. 11	558	Nov. 11
30	Mars 12	76	Apr. 10	121	Juni 11			478	Aug 13	559	Okt. 11
31	Mai 12	77	Juni 10	122	Aug. 11			479	Nov. 10		
32	Sept. 11	78	Nov. 10	123	Sept. 09			480	Jan 13		
33	Jan. 12	79	Apr. 10	124	Aug. 09			481	Des. 11		
34	Feb. 12	80	Apr. 10	125	Jan 13			482	Sept. 11		
35	Mai 13	81	Jan 13	126	Nov. 11			483	Nov. 10		
36	Mars 13	82	Mai 10	127	Nov. 11			484	Nov. 11		
37	Mai 13	83	Feb. 10	128	Feb. 13			485	Des. 10		
38	Mai 11	84	Mai 10	129	Juli 11			486	Aug. 11		
39	April 13	85	Jan 13	130	Feb. 13			487	Jun. 10		
40	Juli 11	86	Juni 11	131	Okt. 10			488	Sept. 07		
41	Sept. 11	87	Okt. 12	132	Nov. 11			489	Des. 09		
42	Mars 10	88	Mai 13	133	April 11			490	Apr. 10		
43	Sept. 10	89	Des. 09	134	Mars 09			491	Okt. 09		
44	Aug. 10	90	Mars 12	135	Jan 13			492	Juni 06		
45	Aug. 13	91	Mai 10	136	Mai 10			493	Juni 08		
46	Nov. 12	92	Des. 10	137	Aug. 08			494	Feb. 08		
47	Aug. 13			138	Okt. 08						